

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

1. SKIRSNIS: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Prekybinis pavadinimas

einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

UFI:

K8VF-Y1XT-U00C-8UNR

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Svarbūs identifikuoti naudojimai

Dekoratyviniams tikslams naudojami dažai

Nepatariama naudoti

Nėra jokių duomenų.

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Adresas

einza Farben GmbH & Co KG

Junkersstraße 13

30179 Hannover

Telefono numeris +49 (0)511 67490-0

Fakso numeris +49 (0)511 67490-20

e-mail info@einza.com

Informacija dėl saugos duomenų lapo

sdb_info@umco.de

1.4 Pagalbos telefono numeris

+370 (5) 236 2052 (Apsinuodijimų informacijos biuras)

2. SKIRSNIS: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Skin Sens. 1; H317

Klasifikavimo nuorodos

Produkto klasifikacija buvo atlikta remiantis toliau nurodytomis procedūromis pagal 9 straipsnį ir reglamento (EB) nr. 1272/2008 kriterijus:

Fiziniai pavojai: bandymo duomenų įvertinimas pgl. I priedą, 2 dalį

Pavojai sveikatai ir aplinkai: apskaičiavimo metodas pgl. I priedą, 3, 4 ir 5 dalis.

2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Pavojaus piktogramos



GHS07

Signalinis žodis

Atsargiai

Sudėtinė medžiaga, nurodanti pavojų, kurią būtina pateikti etiketėje:

1,2-benzizotiazolin-3-onas

Pavojingumo frazės

H317

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Pavojingumo frazės (ES)

EUH208

Sudėtyje yra Adipohidracidas, mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono 2-metil-2H-izotiazol-3-ono (3:1). Gali sukelti alerginę reakciją.

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Atsargumo frazės

P101

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.

P102

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P280

Mūvėti apsaugines pirštines/naudoti akių apsaugos priemones.

P501

Turinį/talpyklą šalinti pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus.

UFI:

K8VF-Y1XT-U00C-8UNR

2.3 Kiti pavojai

Produkte nėra sudedamųjų dalių, kurių kiekis viršija 0,1 % ir kurios atitinka PBT ir vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą arba yra įtrauktos į sąrašą, sudarytą pagal 59 straipsnio 1 dalį. Šiame gaminyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

3. SKIRSNIS: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**3.1 Medžiagos**

Neatitinka. Produktas yra ne medžiaga.

3.2 Mišiniai**Pavojingų medžiagų sudėtis**

Nr.	Medžiagos pavadinimas	Papildomos nuorodos	
	CAS / EB / Indekso / REACH Nr.	Klasifikacija (EB) 1272/2008 (CLP)	Koncentracija %
1	(2-METOKSIMETILETOKSI)PROPANOLIS		
	34590-94-8 252-104-2 - 01-2119450011-60	-	< 5,00 Masė %
2	Adipohidracidas		
	1071-93-8 213-999-5 - -	Skin Sens. 1; H317	< 2,50 Masė %
3	trietilaminas		
	121-44-8 204-469-4 612-004-00-5 01-2119475467-26	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H311 Skin Corr. 1A; H314 Acute Tox. 3; H331 STOT SE 3; H335	< 1,00 Masė %
4	1,2-benzizotiazolin-3-onas		
	2634-33-5 220-120-9 613-088-00-6 -	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1A; H317 Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 2; H330 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	< 0,10 Masė %
5	Piridin-2tiolis-1-oksidas, natrio druska		
	3811-73-2 223-296-5 613-344-00-7 -	EUH070 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 3; H331 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Eye Irrit. 2; H319 STOT RE 1; H372 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	< 0,10 Masė %

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

6	mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono 2-metil-2H-izotiazol-3-ono (3:1)			
	55965-84-9 - 613-167-00-5 -	Acute Tox. 2; H310 Acute Tox. 2; H330 Acute Tox. 3; H301 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 EUH071 Eye Dam. 1; H318 Skin Corr. 1C; H314 Skin Sens. 1A; H317	< 0,0015	Masė %
7	Propan-1,2-diolis			
	57-55-6 200-338-0 - 01-2119456809-23	-	< 5,00	Masė %

Visas pavojingumo (H) ir papildomos informacijos apie pavojų (EUH) frazių tekstas, jei dar nepamínėtas 2.2 skirsnyje: žr. 16 skirsnį.

Nr.	Pastaba	Konkrečios koncentracijos ribos	M faktorius (Umus)	M faktorius (Lėtinis)
3	-	STOT SE 3; H335: C $\geq$ 1%	-	-
4	-	Skin Sens. 1A; H317: C $\geq$ 0,036%	M = 1	M = 1
5	-	-	M = 100	-
6	B	Skin Sens. 1A; H317: C $\geq$ 0,0015% Eye Irrit. 2; H319: C $\geq$ 0,06% Skin Irrit. 2; H315: C $\geq$ 0,06% Skin Corr. 1C; H314: C $\geq$ 0,6% Eye Dam. 1; H318: C $\geq$ 0,6%	M = 100	M = 100

Tikslus pastabų tekstas: žr. 16 skyrių „Pastabos dėl cheminių medžiagų identifikavimo, klasifikavimo ir ženklavimo ((EB) Nr. 1272/2008, VI PRIEDAS)“.

Nr.	Patekimo būdas, organas, kuriam daromas poveikis, konkretus poveikis
5	H372 -; nervų sistema; -

Ūmaus toksiškumo įverčiai (ATE)			
Nr.	prarijus	per odą	įkvėpus
3	730 mg/kg kūno masės	580 mg/kg kūno masės	
4	450 mg/kg kūno masės		
5	500 mg/kg kūno masės	790 mg/kg kūno masės	

4. SKIRSNIS: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendros nuorodos

Visais abejotinais atvejais ir jei simptomai išlieka, kreiptis į medicinos pagalbą. Niekada nieko neduokite žmogui į burną, jei jis be sąmonės. Jei žmogus be sąmonės, išnešti jį saugią vietą ir kreiptis į medicinos pagalbą.

Įkvėpus

Išvesti nukentėjusįjį į gryną orą. Laikyti jį šiltoje vietoje, ramioje būsenoje. Jei kvėpavimas nereguliarus arba visai sustojo, daryti dirbtinį kvėpavimą.

Prisilietus prie odos

Nuvalyti užterštus drabužius. Odą kruopščiai nuplauti muilu ir vandeniu arba naudoti pripažintus odos valiklius. NENAUDOTI skiediklių arba tirpiklių.

Patekus į akis

Išimti kontaktinius lęšius, pakėlus vokus, akis bent 10 min. plauti dideliu švaraus vandens kiekiu ir kreiptis į medicinos pagalbą.

Prarijus

Netyčia nurijus, burną skalauti dideliu vandens kiekiu (jei nukentėjusysis turi sąmonę) ir nedelsiant kreiptis į medicinos pagalbą. Laikyti ramioje būsenoje. NEBANDYTI sukelti vėmimą.

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra jokių duomenų.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nėra jokių duomenų.

5. SKIRSNIS: Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamas ugnies gesinimo priemonės

Putos (atsparios alkoholiui), anglies dvideginis, milteliai, purškiamas rūkas (vanduo)

Tinkamos gaisro gesinimo priemonės

vandens srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali išsiskirti: anglies monoksidas (CO); anglies dioksidas (CO₂); Toksiški pirolizės produktai; Įkvėpus pavojingų skilimo produktų gali būti padaryta žala sveikatai.

5.3 Patarimai gaisrininkams

Neleisti ugnies gesinimui naudotam vandeniui išbėgti į kanalizaciją arba vandentakius. Gali prireikti tinkamo kvėpavimo aparato.

6. SKIRSNIS: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams

Vengti garų įkvėpimo. Laikytis saugumo taisyklių (žr. skyrių 7 ir 8).

Pagalbos teikėjams

Nėra jokių duomenų. Asmeninės apsauginės priemonės - žiūrėti 8 skyrių.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Užteršus upes, ežerus arba kanalizaciją remiantis vietos įstatymais atitinkamai informuoti kompetetingas institucijas. Neleisti patekti į nuotekų sistemą / vandentakius / dirvą.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Išsiliejus medžiagai sustabdykite sklaidimą nedegiais absorbentais (pvz., smėliu, žemėmis, kizelgūru, vermikulitu) ir surinkite į specialias talpas, kad būtų galima šalinti pagal vietines Atliekų šalinimo taisykles (žr. 13 skyr.). Geriau valyti plovikliu, vengti naudoti tirpiklius.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Nėra jokių duomenų.

7. SKIRSNIS: Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Nurodymai, kaip saugiai elgtis

Vengti šio preparato naudojimo metu susidarančių dulkių, dalelių ir aerozolio rūko įkvėpimo. Sauso šlifavimo, pjauti liepsna, ir / arba suvirinimo sauso dažų plėvelės gali susidaryti dulkių ir / arba pavojingų garų. Šlapias [šlifavimo] / [šlifavimo] turėtų būti naudojami kiek įmanoma. Vengti šio dulkių, susidarančių valant smėliu, įkvėpimo. Apie asmens saugą žiūrėti 8 skyriuje.

Bendra apsauga ir higienos priemonės

Vengti sąlyčio su oda ir akimis. Naudojant nevalgyti ir negerti. Nerūkyti. Prieš pertraukus ir po darbo nusiplauti rankas. Kaprolaktamas naudojamas cheminiam pluoštui ir plaušui iš poliamido dervos gaminti.

Nurodymai dėl apsaugos nuo gaisro ir sprogimo

Jokios ypatingos priemonės nėra būtinos.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Techninės priemonės ir sandėliavimo sąlygos

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Laikytis sveikatos ir darbo saugos įstatymų reikalavimų. Neleisti įeiti neįgaliesiems asmenims. Rezervuarą laikykite sausa, sandariai uždarytą vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje. Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Saugoti nuo užšalimo.

Reikalavimai sandėliams ir indams

Visada laikyti konteineriuose, pagamintuose iš tos pačios medžiagos, kaip ir originalus konteineris. Niekada netaikyti slėgio konteineriui ištuštinti: konteineris nėra slėginis indas. Atidaryti konteineriai turi būti vėl sandariai uždaryti ir laikomi vertikaliaje padėtyje, kad būtų išvengta išsipylimo. Talpas laikyti sandariai uždarytas. Žiūrėti į etiketėje nurodytas saugos priemones.

Nurodymai sandėliuojant medžiagas kartu

Laikyti toliau nuo oksiduojančių agentų, labai šarminių ir rūgščių medžiagų.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra jokių duomenų.

8. SKIRSNIS: Poveikio kontrolė/asmens apsauga**8.1 Kontrolės parametrai****Ribinės vertės darbo vietose**

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	Propan-1,2-diolis	57-55-6	200-338-0
Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai			
	Propilenglikolis		
	Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD)	7 mg/m ³	
2	(2-METOKSIMETILETOKSI)PROPANOLIS	34590-94-8	252-104-2
2000/39/EC			
	(2-Methoxymethylethoxy)-propanol		
	Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD)	308 mg/m ³	50 ppm
	Odos resorpcija /senzibilizacija	Skin	
Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai			
	2-(2-metoksipropoksi)-propanolis		
	Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (TPRD)	450 mg/m ³	75 ppm
	Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD)	308 mg/m ³	50 ppm
	Pastabos	O	
3	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
2000/39/EC			
	Triethylamine		
	Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (TPRD)	12,6 mg/m ³	3 ppm
	Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD)	8,4 mg/m ³	2 ppm
	Odos resorpcija /senzibilizacija	Skin	
Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai			
	Trietilaminas		
	Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (TPRD)	12,6 mg/m ³	3 ppm
	Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD)	8,4 mg/m ³	2 ppm
	Pastabos	O	

DNEL, DMEL ir PNEC vertės**DNEL vertės (darbuotojas)**

DUEZ vertės (daugiau kaip)				
Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS / EB Nr.		
	Būdai įkvėpti ar patekti ant odos	Poveikio trukmė	Poveikis	vertė
1	trietilaminas			121-44-8 204-469-4
	per odą	Ilgalaikis (chroniškas)	sisteminis	12,1 mg/kg/diena
	įkvėpus	Ilgalaikis (chroniškas)	sisteminis	8,4 mg/m³
	įkvėpus	ūmus poveikis	sisteminis	12,6 mg/m³
	įkvėpus	Ilgalaikis (chroniškas)	vietinis	8,4 mg/m³
	įkvėpus	ūmus poveikis	vietinis	12,6 mg/m³

PNEC vertės

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Nr.	Medžiagos pavadinimas		CAS / EB Nr.	
	Aplinkos terpė	Būdas	vertė	
1	trietilaminas		121-44-8 204-469-4	
	Vanduo	Gėlasis vanduo	0,11	mg/L
	Vanduo	Jūros vanduo	0,011	mg/L
	Vanduo	Gėlojo vandens nuosėdos	1,575	mg/kg sausa masė
	Vanduo	Jūros vandens nuosėdos	0,158	mg/kg sausa masė
	Žemė	-	0,25	mg/kg sausa masė
	Valymo įrenginiai (STP)	-	100	mg/L

8.2 Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Užtikrinti tinkamą vėdinimą. Kur įgyvendinama, tai pasiekama vietinės ištraukiamosios ventiliacijos ir gero bendro ištraukimo dėka. Jei to nepakanka, kad dalelių ir tirpiklio garų koncentracijų lygis būtų žemesnis negu ribinė profesinio poveikio koncentracija, reikia naudoti tinkamą apsauginį kvėpavimo aparatą.

Asmeninės apsaugos priemonės

Kvėpavimo takų apsauga

Jei darbuotojus veikia produktas, kurio koncentracija didesnė negu ribinė profesinio poveikio koncentracija, jie turi naudoti tinkamus sertifikuotus kvėpavimo aparatus. Kai operatoriai, purškimo metu, ar ne, turi dirbti purškimo kabinose, vėdinimo vargu pakakti kontroliuoti dalelėms ir tirpiklių garams visais atvejais. Tokiais atvejais reikia naudoti suspaustu oru maitinamą respiratorių purškimo metu ir kol dalelės bei tirpiklio garų koncentracija nesumažės žemiau leidžiamų aplinkoje ribų. Dažymui: filtras A2. Purškimui: filtras A2P2. (DIN EN 14387)

Akių ir(arba) veido apsauga

Norint apsaugoti nuo skysčio purslų, nešioti apsauginius akinius. Apsauginiai akiniai su šonine apsauga (EN 166)

Rankų apsauga

Tuo atveju, jeigu produktas gali patekti ant odos dėl apsaugos yra būtina naudoti pirštines, kurios buvo patikrintos pvz. pagal EN 374; Apsauginė pirštinė bet koku atveju turėtų būti patikrinta darbo vietos specifikos tinkamumo atžvilgiu (pvz., dėl mechaninio atsparumo, suderinamumo su produktu, antistatikos). Laikytis pirštinių gamintojo nurodymų ir informacijos dėl pirštinių pritaikymo, laikymo, priežiūros ir pakeitimo. Pastebėjus apsauginių pirštinių defektus arba pirmuosius nusidėvėjimo požymius jas būtina nedelsiant pakeisti naujomis. Darbo procesus sureguliuoti taip, kad pirštinių nuolatos mūvėti nereikėtų.

Tinkama medžiaga	Trumpalaikis lietimasis / apsauga nuo taškymosi: nitrilo kaučiukas		
Medžiagos storis	>	0,4	mm
Prasiskverbimo laikotarpis	>	120	min
Tinkama medžiaga	Ilgalaikis lietimasis: nitrilo kaučiukas		
Medžiagos storis	>	0,4	mm
Prasiskverbimo laikotarpis	>	480	min

Kita apsauga

Darbuotojai turėtų dėvėti antistatinius drabužius, pagamintus iš natūralaus arba aukštai temperatūrai atsparaus sintetinio pluošto.

Poveikio aplinkai kontrolė

Neleisti išbėti į kanalizaciją arba vandentakius.

9. SKIRSNIS: Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną
skystis
Forma
skystas
Spalva
pagal prekės ženklo pavadinimą
Kvapą

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Charakteringas			
pH			
vertė	7,0 - 7,5		
Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas			
vertė	maž	100	°C
	daug		
Lydimosi ir stingimo temperatūra			
Nėra duomenų			
Skilimo temperatūra			
Nėra duomenų			
Plūpsnio temperatūra			
Nenaudojami (duomenys)			
Užsidegimo temperatūra			
Nėra duomenų			
Oksidacinės savybės			
Nenaudojami (duomenys)			
Degumas			
Nenaudojami (duomenys)			
Apatinė sprogumo riba			
Nėra duomenų			
Viršutinė sprogumo riba			
Nėra duomenų			
Garų slėgis			
vertė	<	100	hPa
Referencinė temperatūra		50	°C
Santykinis garų tankis			
Nėra duomenų			
Santykinis tankis			
Nėra duomenų			
Tankumas			
vertė	1,02	-	1,03 g/cm³
Referencinė temperatūra		20	°C
Metodas	DIN 51757		
Tirpumas vandenyje			
Pastabos	Galima maišyti		
Tirpumas			
Nėra duomenų			
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)			
Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
log Pow	1,45		
Tai liečia	pH: 13		
Šaltinis	ECHA		
Kinematinė klampa			
vertė	90	-	100 sek.
Referencinė temperatūra		20	°C
Metodas	DIN EN 2431 (4 mm)		
Tirpiklių separacijos bandymas			
Nenaudojami (duomenys)			

Prekybinis pavadinimas: einzA Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Dalelių savybės

Nėra duomenų

9.2 Kita informacija**Kita informacija**

Nėra jokių duomenų.

10. SKIRSNIS: Stabilumas ir reaktingumas**10.1 Reaktingumas**

Taikant rekomenduojamas sandėliavimo ir naudojimo taisykles (žr. 7 skyr.).

10.2 Cheminis stabilumas

Taikant rekomenduojamas sandėliavimo ir naudojimo taisykles, produktas yra stabilus (žr. 7 skyr.).

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Siekiant išvengti egzoterminių reakcijų, laikyti toliau nuo oksiduojančių agentų, labai šarminių ir rūgščių medžiagų.

10.4 Vengtinios sąlygos

Karštis, atvira ugnis ir kiti uždegimo šaltiniai.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Siekiant išvengti egzoterminių reakcijų, laikyti toliau nuo oksiduojančių agentų, labai šarminių ir rūgščių medžiagų.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Tinkamai sandėliuojant, naudojant ir transportuojant – nereikia. Gaisro atveju: žr. 5 skyrių.

11. SKIRSNIS: Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**

Aktualus oralinis toksiškumas		
Nr.	Medžiagos pavadinimas	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8
LD50		730 mg/kg kūno masės
Rūšis	Žiurkė	
Metodas	OECD 401	
Šaltinis	ECHA	
Įvertinimas / klasifikacija	Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai tenkinami.	
2	1,2-benzotiazolin-3-onas	2634-33-5
ATE		450 mg/kg kūno masės
Šaltinis	1272/2008/EB, VI priedas	
3	Piridin-2tiolis-1-oksidas, natrio druska	3811-73-2
ATE		500 mg/kg kūno masės
Rūšis	Žiurkė	
Šaltinis	1272/2008/EB, VI priedas	

Aktualus odos toksiškumas (skaičiavimo rezultatas mišiniui ATE)	
Produkto pavadinimas	
einza Aqua-Siegel glänzend, farblos	
Pastabos	Skaičiavimo metodu pagal Reglamento (EB) 1272/2008 (CLP) I priedo 3 dalies 3.1.3.6. pastr. nustatytas rezultatas nesiekia 3.1.1 lentelėje nurodytų ūmaus toksiškumo pavojingumo kategorijas apibūrinančių įverčių, įpareigojančių mišinį priskirti kuriai nors kategorijai ir ženklinti (ATE per odą > 2000 mg/kg).

Aktualus odos toksiškumas		
Nr.	Medžiagos pavadinimas	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8
LD50		580 mg/kg kūno masės
Rūšis	Triušis	
Metodas	OECD 402	
Šaltinis	ECHA	
Įvertinimas / klasifikacija	Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai tenkinami.	

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

2	Piridin-2tiolis-1-oksidas, natrio druska	3811-73-2	223-296-5
ATE		790	mg/kg kūno masės
Rūšis	Žiurkė		
Šaltinis	1272/2008/EB, VI priedas		

Aktualus inhaliacinis toksiškumas (skaičiavimo rezultatas mišiniui ATE)**Produkto pavadinimas**

einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Pastabos	Skaičiavimo metodu pagal Reglamento (EB) 1272/2008 (CLP) I priedo 3 dalies 3.1.3.6. pastr. nustatytas rezultatas nesiekia 3.1.1 lentelėje nurodytų ūmaus toksiškumo pavojingumo kategorijas apibrėžiančių įverčių, įpareigojančių mišinį priskirti kuriai nors kategorijai ir ženklinti (ATE įkvėpus: > 20.000 ppmV (dujos), > 20 mg/l (garai), > 5 mg/l (dulkės/rūkas)).
----------	---

Aktualus inhaliacinis toksiškumas

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	1,2-benzizotiazolin-3-onas	2634-33-5	220-120-9
ATE		0,21	mg/l
Agregatinė būseną	dulkės/rūkas		
Šaltinis	1272/2008/EB, VI priedas		
2	Piridin-2tiolis-1-oksidas, natrio druska	3811-73-2	223-296-5
ATE		0,5	mg/l
Agregatinė būseną	dulkės/rūkas		
Rūšis	Žiurkė		
Šaltinis	1272/2008/EB, VI priedas		

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
Rūšis	Triušis		
Metodas	OECD 404		
Šaltinis	ECHA		
Vertinimas	ėsdinantis		
Įvertinimas / klasifikacija	Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai tenkinami.		

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
Rūšis	Triušis		
Metodas	OECD 405		
Šaltinis	ECHA		
Vertinimas	stipriai dirginanti		
Įvertinimas / klasifikacija	Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai tenkinami.		

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Nėra duomenų

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Nėra duomenų

Toksiškas reprodukcinių savybės

Nėra duomenų

Kancerogeniškumas

Nėra duomenų

STOT (vienkartinis poveikis)

Nėra duomenų

STOT (kartotinis poveikis)

Nėra duomenų

Aspiracijos pavojus

Nėra duomenų

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Tirpiklių sudėtinių dalių garai, kai jų koncentracija viršija nustatytą ribinę profesinio poveikio koncentraciją, gali nepalankiai paveikti sveikatą, pvz., gleivinę, inkstus, kepenis, centrinę nervų sistemą ir dirginti kvėpavimo sistemą. Simptomai ir požymiai apima gavos skausmą, svaigulį, nuovargį, raumenų silpnumą, mieguistumą ir, ekstremaliais atvejais, sąmonės praradimą. Absorbuoti pro odą tirpikliai gali sukelti kai kuriuos anksčiau išvardytus poveikius. Dėl pakartotinio arba ilgalaikio sąlyčio su preparatu nuo odos gali nusiimti natūralus riebalinis sluoksnis ir gali išsivystyti nealerginis sąlytinis dermatitas bei gali vykti preparato absorbcija pro odą. Skysčio lašų patekimas į akis gali sukelti dirginimą ir grįžtamo pobūdžio pažeidimus. Prarijus gali sukelti pykinimą, viduriavimą ir vėmimą. Šis atsižvelgiama, jei žinoma, tiesioginius bei uždelstus padarinius ir chroniškus padarinius komponentus iš trumpalaikės ir ilgalaikės ekspozicijos per burną, įkvėpus ir per odą poveikio būdai ir akis.

11.2 Informacija apie kitus pavojus**Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

Nėra duomenų

Kita informacija

Nėra jokių duomenų.

12. SKIRSNIS: Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas****Toksiškumas žuvims (ūmus)**

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
LC50		24	mg/l
Ekspozicijos laikotarpis		96	Valanda
Rūšis	Oryzias latipes		
Metodas	OECD 203		
Šaltinis	ECHA		
Įvertinimas / klasifikacija	Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.		

Toksiškumas žuvims (chroniškas)

Nėra duomenų

Toksiškumas dafnijoms (ūmus)

Nėra duomenų

Toksiškumas dumbliams (chroniškas)

Nėra duomenų

Toksiškumas dumbliams (ūmus)

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
EC50		8	mg/l
Ekspozicijos laikotarpis		72	Valanda
Rūšis	Pseudokirchneriella subcapitata (žalieji dumbliai)		
Metodas	OECD 201		
Šaltinis	ECHA		
Įvertinimas / klasifikacija	Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.		

Toksiškumas dumbliams (chroniškas)

Nėra duomenų

Toksiškumas bakterijoms

Nėra duomenų

12.2 Patvarumas ir skaidomumas**Biologinis skaidymasis**

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
Būdas	aerobinis biologinis skaidumas		
vertė		80,3	%
Trukmė		29	Diena (-os)
Metodas	OECD 301 B		

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Šaltinis	ECHA
Vertinimas	Biologiškai lengvai skaidi (readily biodegradable)

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Biokonzentracijos koeficientą (BCF)			
Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
BCF		< 0,5	
Rūšis		Cyprinus carpio	
Metodas		OECD 305 C	
Šaltinis		ECHA	

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)			
Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris
1	trietilaminas	121-44-8	204-469-4
log Pow		1,45	
Tai liečia		pH: 13	
Šaltinis		ECHA	

12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokių duomenų.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra jokių duomenų.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra jokių duomenų.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra jokių duomenų.

12.8 Kita informacija

Kita informacija
Neleisti išbėti į kanalizaciją arba vandentakius.

13. SKIRSNIS: Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai****Produktas**

Atliekų kodas 08 01 11* dažų ir lako, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingųjų medžiagų, atliekos

Nurodytas (-i) atliekų numeris (-iai) pagal Europos atliekų katalogo reglamento kodą yra rekomendacinis (-iai).

Galutinai nuspręsti reikia suderinus su regionine atliekų šalinimo įstaiga.

Leisti dažams / lakui išdžiūti gerai vėdinamoje patalpoje ir, visiškai sukietėjus, šalinti kartu su likutinėmis atliekomis.

Skystus arba neišdžiūvusius likučius tvarkyti atskirai.

Atliekos turi būti šalinamos atsižvelgiant į nuostatas, pasikonsultavus su kompetetinga vietos institucija ir atliekų šalinimo įmone, tinkamame ir aprobuotame įrenginyje.

Įpakavimas

Įpakavimus būtina ištuštinti nepaliekant likučių ir paruošti likvidavimui pagal galiojančius reikalavimus. Įpakavimus, kurie nebuvo pilnai ištuštinti yra būtina sunaikinti pagal regioninės organizacijos dėl įvežimo ir atliekų naikinimo reikalavimus. Tušti konteineriai turi būti sunaikintas ar perdirbtas.

14. SKIRSNIS: Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris ar ID numeris**

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

14.4 Pakuotės grupė

Prekybinis pavadinimas: einza Aqua-Siegel glänzend, farblos**Produkto numeris:** 7205031**Galiojanti versija:** 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026**Pakeista versija:** 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025**regionas:** LT

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

14.5 Pavojus aplinkai

Neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal vežimo taisykles.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Transportavimas vartotojo patalpose: Visada transportuoti uždarytuose konteineriuose, kurie yra vertikaliajoje padėtyje ir saugūs. Užtikrinti, kad produktą transportuojantys darbuotojai žinotų ką daryti, jei produktas netyčia išsipiltų.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Neaktuali

15. SKIRSNIS: Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****ES taisyklės****Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIV PRIEDAS (AUTORIZUOTINŲ CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ SĄRAŠAS)**

Remiantis turimais duomenimis ir/arba tiekėjų pateikta informacija produkte nėra medžiagos(-ų), kuri/kurios remiantis REACH reglamento (EB) 1907/2006 XIV priedu yra laikoma(-os) autorizotu(-os).

REACH kandidatinių sarašo ypatinga susirūpinimą keliančios medžiagos (SVHC) leidimų išdavimo procedūrai

Remiantis turimais duomenimis ir/arba tiekėjų pateikta informacija gaminyje nėra medžiagos(-ų), kuri/kurios remiantis REACH reglamento (EB) 1907/2006 57 ir 59 str. b t laikoma(-os) medžiaga(-omis), kuri /kurias reikia traukti XIV pried (autorizotin med iag s ra).

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII PRIEDAS: TAM TIKRŲ PAVOJINGŲ MEDŽIAGŲ PREPARATŲ IR GAMINIŲ GAMYBOS, TIEKIMO RINKAI BEI NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Produktui taikomas REACH reglamento (EB) 1907/2006 XVII priedas.

Nr. 3

Produkto sudėtyje yra šios (šių) medžiagos (-ų), kuriai (kurioms) taikomas REACH reglamento (EB) 1907/2006 XVII priedas.

Nr.	Medžiagos pavadinimas	CAS numeris	EEB numeris	Nr.
1	1,2-benzizotiazolin-3-onas	2634-33-5	220-120-9	75
2	2-(2-butoksietoksi)etanolis	112-34-5	203-961-6	75
3	2-dietilaminoetanolis	100-37-8	202-845-2	75
4	mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono 2-metil-2H-izotiazol-3-ono (3:1)	55965-84-9	-	75
5	Piridin-2tiolis-1-oksidas, natrio druska	3811-73-2	223-296-5	75
6	trietilaminas	121-44-8	204-469-4	75

DIREKTYVA 2012/18/ES dėl didelių, su pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės

Produktui I priedas, 1 ar 2 dalys netaikomos.

Direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės)

VOC turinys 6,43 %

Direktyva 2004/42/EB dėl lakiųjų organinių junginių, susidarančių naudojant organinius tirpiklius tam tikruose dažuose, lakuose ir transporto priemonių pakartotinės apdailos produktuose

LOJ ribinė vertė pagal direktyvą 2004/42/EB, II pried., kategorija: e, tipas: Wb = 130 g/l

Naudoti paruošto produkto maks. LOJ vertė = < 130 g/l

Nacionalinės taisyklės**Kiti nacionaliniai potvarkiai**

Turi būti laikomasi nacionalinių taisyklių dėl pavojingų medžiagų tvarkymo ir naudojimo bei asmeninių apsaugos priemonių naudojimo.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šio mišinio medžiagos cheminės saugos vertinimas neatliktas.

16. SKIRSNIS: KITA INFORMACIJA**Duomenų lapui parengti naudojami pagrindinių duomenų šaltiniai:**

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), galiojantys teisiniai aktai.

Prekybinis pavadinimas: einZA Aqua-Siegel glänzend, farblos

Produkto numeris: 7205031

Galiojanti versija: 9.0.2, Peržiūra atlikta: 25.02.2026

Pakeista versija: 9.0.1, Peržiūra atlikta: 08.12.2025

regionas: LT

Duomenų šaltiniai, kurie buvo panaudoti fizikinių, toksikologinių ir ekotoksikologinių duomenų nustatymui pateikti atskiruose skyriuose.

Direktyva 2000/39/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, (ES) 2017/164.

Nacionalinis ribinių verčių sąrašas atitinkamų šalių aplinkoje, galiojantys teisiniai aktai.

Pervežimų taisyklės pagal ADR, RID, IMDG, IATA, galiojantys teisiniai aktai.

2 ir 3 skyriuose nurodytų rizikos ir saugos frazių bei EUH teiginių išsamus tekstas (jei nepateiktas tuose skyriuose).

EUH070	Toksiška patekus į akis.
EUH071	Ėsdina kvėpavimo takus.
H225	Labai degūs skystis ir garai.
H301	Toksiška prarijus.
H302	Kenksminga prarijus.
H310	Mirtina susilietus su oda.
H311	Toksiška susilietus su oda.
H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H315	Dirgina odą.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H330	Mirtina įkvėpus.
H331	Toksiška įkvėpus.
H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
H372	Kenkia organams jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Klasifikavimo nuorodos

Produkto klasifikacija buvo atlikta remiantis toliau nurodytomis procedūromis pagal 9 straipsnį ir reglamento (EB) nr. 1272/2008 kriterijus:

Fiziniai pavojai: bandymo duomenų įvertinimas pgl. I priedą, 2 dalį

Pavojai sveikatai ir aplinkai: apskaičiavimo metodas pgl. I priedą, 3, 4 ir 5 dalis.

Pastabos dėl cheminių ir dėl mišinių medžiagų identifikavimo, klasifikavimo ir ženklavimo ((EB) Nr. 1272/2008, VI PRIEDAS)

B	Kai kurios cheminės medžiagos (rūgštys, bazės ir kt.) pateikiamos į rinką kaip įvairios koncentracijos vandens tirpalai, kuriuos reikia klasifikuoti ir ženklinti skirtingai, nes skiriasi skirtingos koncentracijos tirpalų keliamas pavojus. 3 dalies įrašai su B pastaba turi tokio pobūdžio bendrą pavadinimą: „...% azoto rūgštis“. Šiuo atveju tiekėjas privalo etiketėje nurodyti tirpalo koncentraciją procentais. Jei nenurodyta kitaip, daroma prielaida, kad procentinė koncentracija apskaičiuojama kaip masės/masės santykis.
---	--

Darbovietė saugumo dokumentams parengti

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Šiuolaikiniai mūsų patirties ir žinių duomenys. Saugos lapas apibūdina produktą, kuriam taikomi saugumo reikalavimai. Duomenys neturi įtakos vertinant produkto savybes.

Pakeitimai / teksto papildymai:

Pakeitimai tekste pažymėti puslapio paraštėje.

Autorių teisių saugomas dokumentas. Bet kokie pakeitimai ar kopijavimas reikalauja išankstinio UMCO GmbH sutikimo.

Prod-ID 653828